

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

 $\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Sibiu, 19 Noemvrie 88. v.

Diua de mâne este una dintre cele mai frumoase și sublime sărbători pentru popoarele monarhiei, care în toate timpurile și-au manifestat iubirea și credința lor neclintită către glorioasa dinastie a Habsburgilor și către Augustul lor Monarch.

Mâne se împlinesc adică patruzeci de ani, de când Maiestatea Sa actualul Împărat și Rege al Austro-Ungariei Francisc Iosif I. s'a urcat pe Tronul străbunilor Sei, după- ce decedatul Seu unchiu, împăratul Ferdinand I., a abdicat dela acest Tron, ear' decedatul Seu părinte, Archiducele Francisc Carol, a renunțat dela dreptul de succesiune.

În istoria acestei mari împărății puținii monarhi aflăm, care se se fi urcat pe Tron între împregiurări atât de critice și de amenințătoare, cum au fost acele din anii 48—49 pentru monarhia noastră.

În lăuntru Maghiarii și Sécuii resculăți în contra dinastiei, ear' înafără Italia pregătită și înarmată pentru un nou războiu în contra Austriei.

Tinêrul împărat însă, care număra numai optsprezece ani când a luat frênele guvernării în mână, avea încredere în propriile Sale puteri și în popoarele credincioase dinastiei și Coroanei și în manifestul, prin care și-a inaugurat urcarea Sa pe Tron, a dat expresiune speranței, că cu ajutorul lui Dumnezeu îi va succeda a împreună toate țările și națiunile monarhiei într'un nou și mare complex de state.

Și Românii din această monarhie își aduc viu aminte de evenimentele, în mijlocul cărora s'a publicat acest manifest, căci acele evenimente stau în strânsă legătură cu întreaga lor viață de atunci încoaace. Timp de mai multe veacuri apăsați, lipsiți de toate drepturile unei națiuni și împedecați în dezvoltarea lor firească, Românii nu au pregetat a aduce jertfe de sânge și avere pentru interesele statului și ale dinastiei, atunci când aceasta se afla în cea mai mare primejdie.

În anii 48—49 Românii din toate părțile monarhiei cu sutele de mii s'au pus la dispoziția armatei împărătesci și

împreună cu aceasta au luptat vitejesc pentru patrie, pentru Tronul și Monarchul lor.

Însuși Augustul nostru iubilat s'a aflat îndemnat a recunoaște această credință și alipire a poporului românesc, prin răspunsul ce l'a dat la o reprezentanționă a națiunii române de pe la începutul anului 1849, în care răspuns se dice: „Primesc cu bucurie asigurarea credinței și alipirii bravei națiuni române și recunosc cu mulțumită grelele jertfe ce le-a adus pentru Tronul Meu și pentru întreaga monarhie în contra unui partid ticălos, care a aprins războiul civil și îl continuă încă cu îndărătmire. Petițiunea credincioasei națiuni românești o viu lua în considerare și voi rezolva-o în timpul cel mai scurt spre liniștirea ei“.

Și dacă cu toate acestea în decursul timpului de atunci încoaace, Românii au avut multe țile rele, și putem dice, mai multe rele decât bune, și dacă chiar și astăzi, după patruzeci de ani, în decursul cărora credința fiilor națiunii noastre a fost probată și în luptele dela Novara, Magenta, Custoza, Königgrätz etc., sunt multe nedreptățile ce le îndură, aceasta nu ne este permis să o cătăm în lipsa de Preainaltă bunăvoință și grație față cu noi, ci în vitregele împregiurări politice neatârtoare de voința Maiestății Sale.

Soartea neîndurată a vrut, ca cei-ce odinioară s'au resculat în contra dinastiei și a Tronului, să exercizeze astăzi puterea discreționară asupra unui popor, care a fost totdeauna cel mai credincios și leal supus al Maiestății Sale.

Dar' sperăm, că schimbându-se împregiurările și dându-i-se și Preabunului nostru Monarch un privilegiu potrivit a aplana contrastele ce mai există și astăzi între deosebitele naționalități, nu va trece mult și poporul românesc, această bizuită sentinela la hotarele orientale ale împărăției, se va pute bucura de drepturile și libertățile ce i-se cuvîn și de care a fost împărțit tocmăi prin grația Augustului nostru Monarch.

Maiestatea Sa a voit, ca contrar timpurilor, în care a luat frênele gu-

vernării în mână, aniversarea a patru-zecea a acelei memorabile țile să se săvârșească în liniște și fără șgomot. Astfel și Românii din această monarhie să împreune în țiuă de mâne rugăciunile lor de Duminecă cu rugăciunile pentru viața îndelungată și stăpânirea glorioasă a Preabunului nostru Monarch, pe care D-șeu să-l țină spre fericirea popoarelor și mărirea Tronului.

Roadele șovinismului.

Afacerea d-lui Edmund Steinacker a desvilit o bucată bună din viața publică a regatului ungar.

Dintr'însa a eșit încă odată la iveală în toată nuditatea lui spiritul cel funest al politice, după care se guvernează astăzi Ungaria. S'a dat lumii o dovadă eclatantă, că mult pomenta „idee de stat maghiar“ nu este altceva, decât tendența de a maghiarisa toate elementele nemaghiare din țeară, ear' această tendență se manifestă pe țile ce merge tot mai fățiș, tot mai fără cruțare. S'a dovedit mai departe, că au ajuns lucrurile deja acolo, încât ori-ce voce cutează a se ridica în contra curentului dominitor, fie chiar și în parlamentul țerei, care ar fi să fie locașul celei mai deșevrșite libertăți a cuvântului, este huiduită, terorizată și înădușită prin șgomotul strigătelor necualificabile ale șovinismului, care nu cunoaște alt patriotism decât acela de a fi Maghiar.

S'a vedut mai presus de toate, că dela stăpânirea actuală, dela parlamentul actual, dela politica dominantă astăzi, naționalitățile nemaghiare n'au să mai aștepte nici un fel de considerare, căci beția de putere și de mărime închipuită a lipsit pe cei-ce conduc destinele țerei de toată podoarea și de tot sentimentul de respectare, care au fost drepturile garantate, nu mai bagă în seamă legile, nu-și mai aduc aminte de urmări, ci merg orbiș înainte spre scopurile nerealisabile ce și-au prefrit.

Naționalitățile, deși există de fapt și formează majoritatea covârșitoare a țerei, deși dreptul lor de desvotare în limba și individualitatea lor proprie este garantat prin lege, în capetele amfite ale politicilor de astăzi nu mai există ca factori constitutivi și egal îndreptății ai statului, ci ca o calamitate publică, de care ei pe toate căile și cu toate mijloacele umblă să scape.

Frasa mult întrebuintată, că în toată lumea nu există pentru naționalități atâta libertate ca în Ungaria, se reduce la adevărata ei valoare, dacă considerăm constatările criminale făcute de Petru Busbach între aplausele majorității parlamentului și huiduirile ne mai pomente ce a îndurat Edmund Steinacker în

și afară de parlament, pentru-că și-a ridicat vocea în contra acelor constatări.

Cu un cuvânt, pentru naționalități ca naționalități nu mai este loc în legislativa statului ungar, deși legea le acordă dreptul de a lua parte la conducerea statului în măsură proporționată cu numărul și importanța lor.

Aceasta va înțelege-o fiecare om ne-preocupat după cele petrecute în timpul din urmă. Dar' tot atât de bine va înțelege și aceea, că neîntreruptele insinuări ce se debitează la adresa naționalităților: că sunt nepatriotice, că sunt dușmane statului etc. sunt neadevăruri conurnate, care se pun în circulație numai și numai pentru a da o slabă aparență de legitimitate amenințărilor ce se fac existenței lor.

Acestea noi Românii le șcim și le-am spus de mult. Ele ne-au impus politica ce o urmăm astăzi, ele au îndemnat — ca să aducem un exemplu din cele mai strălucite — pe dl general Traian Doda să facă declarațiunile, pentru care astăzi se află în fața temniței.

Și se vede, că ceea-ce siliți de forța împregiurărilor au făcut Românii, pe rând vor fi necesitate să facă toate naționalitățile nemaghiare.

Roadele șovinismului se ivesc în toate părțile. Ele șcileș și pe concetățenii nostri sași, poporul cel mai calm din Ungaria, să se gândească: nu ar fi mai bine să renunțe și ei a mai lua parte la o viață constituțională, în care și a lor dreptate ca și a noastră este călcată în picioare.

Eată ce șerie organul partidului național sășesc „Sibenb. D. Tageblatt“ în această privință:

„... Nimenea, nici chiar cei mai ocupați și mai inferbentați contrari ai nostri nu vor pute susține nici cu o umbră de dreptate, reprezentanților ei chemați nu s'a făcut tot, pentru a iniția o bună înțelegere cu frații nostri maghiari.

„Cu grele jertfe, cu resignațiune dureroasă ne-am încercat să îngropăm arma cea veche de luptă. La multe am renunțat, la care am creșut, că avem drepturi garantate, preținșind numai atâta aer și lumină, ca să putem exista cu onoare ca cetățeni sași de viță germană. Programul nostru, adunările noastre electorale, reprezentanții nostri în parlament, presa noastră, toate dovedesc în mod eclatant moderațiunea noastră, tendența noastră onestă de a ajunge la înțelegere cu rassa conducătoare, patriotismul nostru nepătat.

„În această poziție rezervată și pacnică am rămas și după-ce ministrul-president la vorbirea prevenitoare a deputatului Meltz dela începutul acestui an ne-a dat răspunsul seu puțin promiștor și multe provocări agere din

tabăra cealaltă în adevăr ne-a făcut grea moderațiunea. Căci era vorba a dovedi în fața calomniărilor din toate părțile și a parolilor false, a dovedi cu fapte, că Sașii nu sânt dușmanii statului și că pretensiunile lor modeste nici cu legile în vigoare, nici cu interesele vitale ale statului nu vin în contradicere.

„Nimic nu a fost mai departe de deputații sași nici la începutul ultimului period legislativ, decât a înoi certele cele vechi neroditoare prin provocarea de controverse naționale. Însă deputatul Petru Busbach i'a plăcut în ședința dietei dela 21 Noemvrie să arunce în casa deputaților flacăra desbaterilor în chestiunea naționalităților. La ordinea țilei era proiectul pentru răscumpărarea regalilor și nici un motiv urgent n'a silit pe vorbitor să vorbească despre necesitatea maghiarisării Ungariei prin orașe.

„Însă el a făcut-o între aplausele casei și presidentul ei n'a aflat, că vorbitorul s'a abătut dela obiectul desbaterii, sau că agită contra naționalităților. Când însă două țile după aceea deputatul Edmund Steinacker la provocarea lui Busbach a atins aceeași temă, s'a schimbat scena într'o clipită. S'au aușit strigări ca: „denunțatiune în Prusia“, presidentul l'a chemat la ordine și în iritațiune mare ministrul-president Tisza a făcut grave imputări conducătorilor sași; cu un cuvânt marea turbată se șbuciuma și pretindea jertfa sa.

„O are. Edmund Steinacker este politicesce mort... Nimenea nu are voe să presupună, că statorirea unui exemplu atât de rigoros în cazul lui Steinacker va înșpălmânta pe deputații partidului național sășesc dela împlinirea datorințelor lor prescise de programul partidului. Căci poporul sășesc are dorințe și gravamime, care în cadrul constituției și al legilor patriei trebuie să le aducă înaintea forului competent, a parlamentului.

„Dacă nu acceptăm pe...“
mai pute, fără a primi aruncată în fața imputarea de denunțatiune, tradare de patrie și ședucerea poporului, și fără a se expune prigonilor pline de ură, apoi va fi venit momentul de a chipzui: Oare mai este în corpul legislativ al Ungariei pentru reprezentanții poporului sășesc loc și aer și oare datorința mai înaltă nu demandă a renunța la participarea la pertractările corporatiunii, în care cuvântul liber al reprezentanților poporului nostru nu mai este ascultat și nu mai este înțeles.

„Noi credem, că momentul acesta a șosit deja. Pentru altă părere, decât aceea reprezentată de deputatul Busbach, după-cum se vede, nu mai este loc în casa deputaților.“

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Fapta omenească.

Scrisori adresate unui om tinêr.

VI.

(Urmare și fine.)

După-ce m'am născut, stau ca ființă cu viață de sine stătătoare, deci ca individ în lumea aceasta. Cel puțin așa le pare celor-ce mă ved dând din mâni și din picioare și mă aud plângând. Dacă îți vei da însă mai cu dinadins seamă, vei primi convingerea, că eu nu sânt decât ca firul de earbă ori stropul de rouă o paticică din lumea, în care toate sânt împreunate. Eu n'am înainte de toate o voință a mea, ci firea ea singură și totdeauna numai: ea voește în mine. Dorm și cresc, când în mine toate sânt împacate. Îndată însă ce vre-un neastâmpăr se ivesc în mine, mă trezesc și încep să plâng și să dau din mâni și din picioare. Voesc eu să dau ori să plâng? Nu! — Mișcările mele și plânsul meu sânt ca strănutul ori ca tusa. Eu nu dispun de mâni, nu de picioarele, nu de ochii mei, nu sânt cătuși de puțin stăpân pe mine însami.

Încetul cu încetul însă aceia, care mă încungiuară, mama mea, tatăl meu, sora mea, fratele meu, se fac ei stăpâni pe mine și, stăpânindu-mă, mă învață a mă stăpâni și eu pe mine însami. Astfel alătura cu voința firii se ivesc în mine un fel de altă voință, care nu este nici ea a mea, ci mi-a fost dată de

cei-ce mă încungiuară și mă stăpânesc fie prin siluire, fie prin iubire.

Abia foarte târziu ajung eu să mă fac însami judecător în faptele mele, să aleg, când cele două voințe întră în conflict, să rezonoz și să dic: „Dar' eu nu voesc!“ — călcând pe una din cele două voințe, ca să mă șupun celeilalte. Timpul fericirii este acela, când nu mă făceam judecător, nu alegeam, nu resonam, ci cedam impulsurilor mele momentane. Căci durerea, neastâmpărul, nemulțumirea, părerea de rău, mustrarea, numai atunci se pot nașce, când ne dăm seamă despre acel conflict și ne facem înșine mărturisirea, că nu glasul iubirii l'am ascultat, ci unei slăbiciuni firești ne-am șupus.

Pentru acela deci, care este pătruns cu desevirșire de iubire, „timpul fericirii“ nu încetează nici odată, căci nici odată el nu se face judecător, nici odată nu alege, nici odată nu rezonază, ci cedează impulsurilor sale momentane, merge dus de inima lui și mintea lui întreagă îi rămâne liberă spre a chibzui executarea faptei. Astfel cu puțină înțelegere și cu puțină știință el face în lumea aceasta mai multă treabă ca acela, care are idei mari și multe idei, dar' se frământă mereu în el, ca să chibzuească — nu executarea, ci înșuși fapta.

Iubirea întăreșce inima și eliberează mintea, și cel mai mare binefăcător al țeu este acela, care mai virtos te-a învêtat să iubesti, cea mai rea dintre toate faptele tale este aceea, prin care slăbesc iubirea fie în altul, fie mai ales în tine însuși.

Eară iubirea numai abuzul poate să o slăbească în om.

De aceea oamenii pătrunși de iubire, altfel atât de blânzi, de iertători și de umiliți, se fac cei mai aspri și mai neîndurați, când ved abuzul de încredere și de iubire, căci iubirea revoltată într'înși îi duce până la cele mai crunte fapte.

Acela, care nu iubesc, nu șcize ce mare și dumnezeesc lucru este iubirea, nu șimte cum ea se perde prin abus și nu înțelege nenorocirile fără de număr, care se nasc din perderea ei; el poate deci să fie și acum îngăduitor, poate să vadă și să tacă, poate să aușă și să nu șcize; acela însă, care șcize și șinte și înțelege nu numai cu capul, ci și cu inima, acela toate le iartă, numai nu abuzul de încredere, numai nu abuzul de iubire.

Asprimea aceasta trebuie să o ai și față cu tine însuși, dacă ești pătruns de iubire.

Eu nu fac filosofie, iubite amice, ci îți spun numai cum înțeleg eu așu cu mintea mea de om trecut prin multe șbuciumări ceea-ce șimțiam odinioară cu inima mea de copil.

Nu șciu, dacă te-ai gândit vre-odată asupra cuvintelor „Deus caritas est“.

Dacă bine îmi aduc aminte, ele sânt ale apostolului Pavel și au fost traduse pe româneșce așa: „Dumnezeu este iubire“.

Nu fac nici teologie; dacă e însă adevăr, că așa înțeleg teologii cuvintele Apostolului Pavel, eu nu înțeleg, cum s'ar mai pute dice, că nădejdea și credința sânt trecătoare și singură iubirea e veșnică.

Nădejdea și credința, — vor fi țicind teologii atât de tari în dogmatică, — sânt trecătoare, fiindcă sânt „atribute“ omenești, adică nise lucruri, pe care așu le putem căștiga și mâne le putem perde; iubirea e însă veșnică, fiindcă e „atribut“ dumnezeesc, deci un lucru, care a fost, este și va fi în vecii vecilor.

Da! Veșnică este iubirea, — numai însă ca „atribut“ dumnezeesc, pe care îl ved pretutindenea și totdeauna în fapta cea mare a lui Dumnezeu: iubirea mea omenească e însă trecătoare, pot să o căștig, pot să o perd, pot să o întăreșce, pot să o slăbesc.

Altfel ar fi numai viață și moarte, dar' fericire și nefericire n'ar fi în lumea aceasta. Eu cred deci, că Apostolul Pavel el însuși, dacă ar fi vorbit românesc, ar fi articulat substantivul iubire și ar fi țis: „Dumnezeu este iubirea“.

Căci ce-mi mai rămâne mie omului din Dumnezeu, dacă mi-ai luat iubirea?

Nădejdea și credința, ori-șu-cât de tari, n'au să mă mântuească, nici să curme șbuciumările mele sufletești: ele mă mântuesc numai fiindcă prin ele ajung la iubire; iubirea însă ea singură este partea dumnezească în mine.

Eu nu cercetez ce este și ce nu este Dumnezeu — asta e treaba teologilor! — ci mă mărinesc a-ți spune, că pentru mine omul, el este numai iubirea, de care sânt pătruns și prin care mă dau eu însami de bună-voe lumii, din care am eșit și în care am să mă întorc după trecerea mea prin viața pă-mentească.

Ei bine! — iubite amice, — cum stai tu față cu acela, care vrea să abuzeze de această parte dumnezească a ființei tale?

Iubirea ta se revoltă, când cineva desparte pe sora ta de șoful ei, înștrăinează pe fratele țeu de copiii lui și de părinții lui ori știrnesce prin uneltiri viclene vrazbă între tine și frații ței.

Iubirea ta se revoltă, când vre-un mișel abuzează de încrederea fratelui țeu și de iubirea lui și-l face să-și dică: „E mai bine să nu ai încredere în nimenea și să nu iubesci pe nimenea!“

Iubirea ta se revoltă, când preotul, care el din propriul lui îndemu, nesilit de nimenea și de nimic, a primit sarcina de a întări în toate inimile credința și iubirea, abuzează de iubirea celor-ce cred și astfel slăbesc și credința și iubirea.

Nu se revoltă iubirea ta și atunci, când cineva îți cere drept dovadă de iubire o faptă, pe care nu o poți săvârși cu toată mulțumirea?!

Nu ai tu atunci în tine țaria cuprinsă în acel „Dar' eu nu voesc!“ — prin care te afirmi pe tine însuși?

N'ai tu bărbăția de a face numai pe propria ta răspundere ceea-ce faci?

Dacă nu o ai, nu iubesci, ci ești om cu slăbiciuni, care ține mai mult să fie iubit decât să iubească el însuși.

Mă întorc deci la cuvintele, cu care am încheiat prima mea scrisoare: e mai bine ca iubiiți mei să se plângă de mine, decât ca eu să mă plâng de dînșii.

REVISTA POLITICĂ.

Sibiu, 19 Noembrie st. v.

Despre compromisul jurnaliștilor cu conservatorii și intrarea d-ilor Al. Lahovary, generalul Manu și Vernescu în ministerul României primesc „Pol. Korr.” un comunicat din București de cuprinsul, că politica externă a României nu va suferi nici cea mai mică schimbare în urma schimbărilor întempletă în guvern. Aceasta o dovedește mai lămurit faptul, că portofoliul externelor a rămas în mâinile d-lui Petre Carp.

Cu deosebire despre generalul Manu se ține în acel comunicat, că pe nedreptul i-se impută simpatii rusești. Aceasta stă în contradicție directă cu trecutul generalului. Drept ilustrare se istorisește un episod din războiul dela 1877, când generalul Manu, care era postat cu diviziunea sa la Nicopoli, a refuzat a merge întru ajutor marelui-principe Nicolae, care era strimtorat la Plevna, până când n'a primit ordin expres dela principele Carol, pe care singur a voit generalul să-l recunoască de comandantul său. Generalul Manu a fost și este contrar al fortificațiilor proiectate de generalul belgian Brialmont, dar nu din motive politice, ci curat tehnice și militare.

Câteva foi din Germania au adus în zilele trecute articoli îndreptați contra politicii contelui Taaffe, care după dinsele favorizează pe Slavi pe contul Germanilor. Relativ la aceasta primesc „Fremdenblatt” scirea dela Berlin, că articoli din cestiune nu au fost inspirați de guvernul german. Acesta n'are a face cu acei articoli, ear' relațiile între Germania și Austro-Ungaria au rămas neschimbate. Totul se reduce la aceea, că între prințul Reuss, reprezentantul Germaniei la Viena, și contele Taaffe, după-cum află unele foi, n'ar exista relații cordiale, ci numai relații impuse de etichetă. Chiar însă dacă aceasta ar fi în conformitate cu adevărul, alianța austro-germană nu poate fi primejduită prin asemenea lucru.

Între Franța și Olanda s'a născut un conflict relativ la posesiunile lor americane din Guiana. Acest conflict, după-cum se telegrafează din Paris, se va aplană, — astfel s'au învoit ambele guverne, — prin mijlocirea unui primit să fie Rusia.

În comisiunea dunăreană europeană guvernul României a cassat postul de reprezentant stabil avut până acuma și va fi reprezentată pe viitor printr-un secretar de legațiune, care se va designa în fiecare an.

Într-o adunare a majorității parlamentului spaniol a enunțat ministrul president Sagasta, că va prezenta încurând un proiect de lege pentru introducerea sufragiului universal și a provocat pe liberali să fie uniți.

Din Belgia se telegrafează, că astăzi se publică lista comisariilor electorali, pe care regele Milan i-a numit la propunerea partidelor pentru fiecare cerc electoral.

În ținutul dela Charleroi în Belgia au intrat mulțime de lucrători ai minelor de cărbuni în grevă și au început o mișcare ce ia un caracter foarte serios. Guvernul belgian a trimis deja trupe la Charleroi.

Din România.

Intrunirea majorității parlamentare.

Despre intrunirea membrilor majorității din camera României ce a avut loc la 29 Noembrie a. în hotelul „de France” din București, „Epoca” aduce următorul raport:

Aseară s'au intrunit la „Hôtel de France” membrii majorității din cameră. La această întrunire guvernul a luat parte prin domni ministri Al. Lahovary, P. Carp, G. Vernescu și Al Marghiloman. Dl I. Marghiloman, cel mai în vîrstă dintre asistenți, a fost proclamat președinte al acestei adunări. Sedința se deschide pe la orele 9 1/2. Dl P. Carp, luând cuvîntul cel dintâiu, arată care este scopul acestei adunări. D-sa făcî apel la unirea deosebitelor nuanțe, care compun majoritatea, și rugă să se aleagă un comitet din sinul acestei majorități, comitet, care să aibă oarecun însărcinare de a diriga activitatea majorității. Pentru menținerea disciplinei trebuie ca hotărîrile acestui comitet să fie sînte pentru toți membrii majorității: altfel se vor întempla divergențe regretabile și care nu vor pute folosi decît minorității.

Dl Triandafil vorbi în același sens și fu de părere, ca acest comitet să se compună din 7 persoane dintre cei mai autorizați și luminați membri ai diferitelor nuanțe ce alcătuiesc majoritatea parlamentară. Dl L. Catargiu arată că deosebire există într-o majoritate conservatoare și una colectivă. Aceasta din urmă ascultă orbeste de poruncile căpeteniilor, cea dintâiu se compune din oameni conșci, care vor să vadă prin ei înșiși, să fie bine convinși și apoi să voteze. Drept aceea, d-sa e de părere, ca acest comitet să consulte mai întâiu majoritatea în întruniri intime și apoi să iae hotărîri definitive. Când majoritatea majorității va proba o hotărîre a comitetului, atunci minoritatea majorității trebuie să se supună, în interesul partidului, în interesul binelui obștesc. Deci comitetul să conducă lucrările după o prealabilă înțelegere cu majoritatea.

Dl Cezianu declară, că d-sa, soldat disciplinat, se va supune hotărîrilor deilor, dar nu la ale sfîinților, care se gudură pe lîngă dei. „Voiu fi soldat, dar nu vistavoiu”.

Dl Al. Lahovary dîce, că e mult mai ușor, ca opoziția să fie unită, decît majoritatea, căci pe când cea dintâiu nu face decît obstrucționism, negațiune, — cea de a doua trebuie să se gîndească să lucreze și cum să lucreze. Pentru aceea se cere, ca membrii majorității să hotărască atitudinea ce vor avea la cameră în întruniri prealabile, unde comitetul ce se va alege va vedea, care este opinia majorității.

Dl Gr. Păucescu spune, că majoritatea este compactă și că astăzi ea formează un singur corp. Se vor ivi poate neînțelegeri mici, dar toți vor fi uniți, când va fi vorba de a susține guvernul. Dl Olănescu se ănesce cu părerea d-lui L. Catargiu.

Dl G. Vernescu arată, că astăzi nu există în majoritate decît membri ai unui sin-

gur partid. Nu mai avem nici conservatori puri dela 1866, nici sinceri-liberali ca înainte, nici junimiști. Liberalii sinceri au fusionat cu conservatorii, junimiștii sînt tot conservatori; deci trebuie să fie unire în toată activitatea parlamentară. D-sa este pentru alegerea unui comitet, care să se inspire dela majoritate și să dirigeze lucrările.

Discuția fiind închisă, se aleg membri în comitet d-nii Gr. Păucescu, Răceanu, I. Lahovary, Triandafil, Laurian, Enacovici, Pache Protopopescu, Iacob Negruzzi și T. Nica. S'a hotărît, ca dl Lascar Catargiu să fie președintele de drept al acestui comitet. Acest comitet se votează prin aclamații și sedința se ridică la orele 11 1/2.

CRONICĂ.

Din cauza sfîntei sîrbători de Luni numărul proximi al „Tribunei” va apărea numai Marți seara.

† Paul Dunca de Sajo.

Încă o pierdere adîncă simțită am îndurat! Paul Dunca de Sajo, consilier aulic în pensie, venerabilul bărbat atît de bine cunoscut în toate cercurile românești, nu mai este între cei vii. Optzeci și opt de ani a trăit în mijlocul nostru, prin diligență și aptitudinile sale distînse și-a eluat o frumoasă poziție socială, ear' prin inima sa românească și prin caracterul său nobil și integru și-a asigurat stima și iubirea tuturor inimilor românești. Roadele vieții sale nestorice au dat nașunii românești un șir frumos de binefaceri; la toate lucrările de importanță, care le-au săvîrșit Români dela 1848 încoace, a fost părtaș, toate instituțiile noastre culturale le a sprîngit moralicește și materialicește și cu toată acestea a fost până la moarte cel mai modest și mai nepretențios între bărbaiții noștri de importanță. Români plini de recunoștință vor ține la mormîntul lui: În veci vei fi neuitat!

Statute aprobate. Ministrul de interne sub numărul 77,109 din a. c. a provăduț cu clausula de aprobare statutele reuniunii de patinat din Zălau.

Maghiarizare de nume. „Budapesti Közlöny” publică următoarea schimbare de nume: Rosalia Lövinger în „Orosz”.

Diarul „Schwarzgelb” confiscat din nou. Cel mai nou număr al diarului politic „Schwarzgelb” a fost confiscat la reclamațiunea ambasadorului german din Viena, a prințului de Reuss, pentru un articol intitulat „Noi și Prusia și care se termină cu cuvîntele: Movable mormîntelor dela Königgrätz. Din contră: Din osemintele părinților și fraților noștri, care putrețesc acolo, vorbesc cătră noi ca un advertisement vecinic al istoriei universale: *Exortare aliquis ex ossibus nostris retor!*”

Carol de Tatartzi, arîndașul băilor herculane, precum anunțăm, a murit. Decedatul a fost Român de origine. Înainte de asta cu vre-o câteva luni și-a fost înnoit contractul cu erarul pe alți cincisprezece ani; acum trece arîndaș, conform contractului încheiat la nevasta sa.

Mortalitatea copiilor în Ungaria și în ceealaltă Europă. Dintre 1000 nașcuți vii au murit în primul an al etății în Norvegia 106/3; în Svedia 137/1; în Anglia 154/0; în Franția 169/1; în Prusia 217/7; în Italia 220/1; în Ungaria 254/0; în Austria 258/2; în Bavaria 317/9 și în Württemberg 329/5.

celui mai bun și mai dinîntâiu din lumea întregă.

Odată intrase la mine în odaia tocmai pe când mă rugam. Eu mă uitam la dînsul și continua de a mă ruga. El se puse la masă pentru-ca să nu mă conturbe și deschise o carte. Dar mie îmi era ca-și cănd s'ar uita la mine și mă întorsei spre el. El zîmbi și eu a trebuit să zîmbesc și nu puteam să mă mai rog.

„Ai gîtat cu rugăciunea?” — întrebai. „Da. Continuă numai, eu mă duc eară.” „Așa-i că și tu te rogi?”

El voi să ese fără-ca să-mi răspundă; dar eu îl reținui. „Scumpul meu, te rog, fă-mi pe voce, roagă-te cu mine!”

El se puse lîngă mine, își lăsă mîinile neîndemănatic la vale și începî să cetească cu fața serioasă și împedcându-se. Din când în când se întorcea spre mine, căutînd oare-cum aprobare și ajutor în fața mea.

Cînd gătase începui să rid și-l îmbrățoșai.

„Mișelachie, îmi pare că sînt earăși de dește ani!” — dîse el roșu de tot și îmi sărută mîinile.

Casa noastră făcea parte din acele case vechi dela țară, în care se urmau mai multe generațiuni din același neam în amor reciproc și stimă. Toate din ginrul meu respirau amintiri bune și curate, care îndată ce puneam piciorul în casă deveniau oare-cum propriile mele amintiri. Ordinea și traiul în casă erau conduse în chip bătrînesc de Tatiana Semenovna.

Portretul primarului din Alba-Iulia se va desvîli la 2 Decembrie a. c. n. cu mare solemnitate în sala sedințelor dela magistratul de acolo. Despre meritele speciale ale onorabilului primar pentru orașul Alba-Iulia, pentru care i-se face această deosebită și cam ciudată onoare, tace cronica. Se dîce, că e mare „patriot” și aderent al „kultur-egylet”-ului. Toată cinstea!

Museul industrial tehnologic din Cluj se va deschide cu solemnitate în a doua zi de Crăciunul apusean și se va preda publicului spre folosință. Museul se află în piața-mare, în fostele localități ale academiei comerciale.

Concurență de frumseță în Viena. În Viena s'a format un comitet, care la 12 Ianuarie voeese să aranjeze în coloseul lui Schwender o concurență de frumseță după calapodul celei din Spaa. Venitul curat este destinat pentru un scop filantropic.

Deputați ca animale. „Pesti Hirlap” scrie: „... și cînd omul se uită pe rînd la toate fețele, află foarte multă asemănare cu animalele. Contele Apponyi caută ca o pajură (vultur), Szilagy ca un zimbru, Bauszner ca un struț, Csatzky ca o hienă, Aug. Pulszky ca un ied, Alexie Bokros ca o căprioară spîrioasă, Victor Hagara ca o buhă.

Hymen. Domnul George Mandra din București își va sîrba la 20 Noembrie st. v. cununie cu domnișoara Arista Pascal, fida doamnei Aristid Pascal din București.

Proiect de lege în contra cumulului în Romînia. Eată proiectul de lege ce l-a depus dl Nic. Blaremborg relativ la desființarea cumulului: Art. 1. Nimenea nu poate ocupa în serviciul statului, județului sau, comunei, decît o singură funcțiune publică salarizată, și nu poate primi sub nici un pretext și sub orice formă, fie ea cît de deghisată și ori-cîte ar fi însărcinările ce i-s'ar da sau și-ar lua, decît o singură leafă sau diurnă. Art. 2. Nici un împeगत al statului nu poate fi membru în consiliul de administrațiune a nici uneia din societățile sau institutele de bancă sau de credit recunoscute de stat, precum asemenea din nici o casă de economie. Art. 3. Nici un funcționar al statului nu poate lua nici o întreprindere și nici o moșie în arîndaș dela stat, județ sau comună. Art. 4. Ori-cine ocupă mai multe funcțiuni retribuie de stat sau comună, va ave un termen de dește zile dela promulgarea prezentei legi spre a opta între dinsele. În cas de a nu o face în acest termen, guvernul va hotărî funcțiunea unică ce este învoit acestuia de a păstra.

O nouă societate științifică numită: „Bolintineanu” este pe cale de a se forma de cătră un grup de tineri din capitala Romîniei, ori adevărat scop de cultură și instrucțiune, învîntîndu-se orice idee politică. Demîtînd lăturîndu-se orice idee politică. Demîtînd lăturîndu-se orice idee politică. Demîtînd lăturîndu-se orice idee politică.

Cele dește porunci ale legii patrioților. Almanahul acestei lige cuprinde următoarele „dește porunci”: 1. Să uresci și să combați cu toată hotărîrea pe Prusi. 2. Să urgisesci pe Bismarck, de asemenea și pe Wilhelm. 3. Să reclami Elsația, de asemenea și Lotaringia. 4. Să servesci ligei pretutîndenea din toată inima. 5. Să-ți solvesci todeaua regulat taxa ta. 6. Să te abonezi la foaia li-

Nu aş pute tocmai dîce, că erau toate elegante și frumoase; dar începînd dela servitisme până la mobilier și la prînduri, erau toate foarte bogate, foarte curate, simple și bune; totul inspira respect. În salon erau mobilele arangate simetric, de păreți aninau tablouri și podinele erau acoperite cu covorașe vechi, lucrate în casă și brodate cu peisagiuri. În salonul cel mare era un pianoforte vechiu, două șifonere de forme deosebite, soțe și mîșușe cu figuri încrustate.

Odaia mea, pe care o echipase Tatiana Semenovna deosebit, primii o alegere de mobile din veacuri și faoane diferite, între altele un vechiu trumeau, la care cutezam să privesc numai cu sîfeală în început, dar care îmi deveni apoi drag și prețios, ca un prieten vechiu.

Vocea Tatianei Semenovna nu se audia nici cînd, și totuși mergeau trebile în casă atît de regulat ca un orologiu tras, desi erau mulți oameni fără trebuință aci. Dar toți casenii trebuiau să poartă păpuși moi și fără de călcăie, — (căci Tatiana Semenovna ținea, că tot ce-i mai neplăcut în lume este scărătîitul talpelor si tropotul de călcăie) — toți domesticii păreau a fi sumeți de poziția lor, ei tremurau cum se cade de dama cea bătrîna; pe mine și pe bărbatul meu ne priviau cu ochi binevoitori și protectori și păreau a-și împlini lucrurile cu o deosebita bucurie.

Sămbăta ne frecau de obicei toate podelele din casă și se băteau toate covorașele de praf; în toată prima de lună se ținea slujbă dumnezească în casă și se sfinția apa; la

gei „Le Drapeau” și se o cetești cu zel. 7. Pe Derronlede se-l porți cu frățietate în inima ta. 8. Să ascuți de conducători ca un soldat de comandantului său. 9. Să-ți iubesci patria ca pe mamă-ta. 10. În sfîrșit să te pregătesci pentru ziua mării resculari.

Regina Natalia va pleca, spune „Românul”, în Rusia, îndată-ce sinodul român se va pronunța într'un fel în afacerea divorțului ei.

Mostenirea diarului „Daily Telegraph.” Nu de mult a murit în Londra proprietarul diarului „Daily Telegraph”, care a lăsat după sine o avere de 20 milioane pounds sterlingi. În testamentul său se îngrijește de toți, începînd dela redactorii până la cel din urmă băiat de sefar. Chiar și la colaboratorii externi s'a gîndit, care sînt aproape o sută și dintre care nici unul nu a cîpătat mai puțin de 2000 punți sterlingi. Proprietarul a fost de 77 ani. Înaintea morții lui și-a adunat în ginrul său tot personalul redacțional și și-a exprimat tuturor mulțumita pentru diligența și perseveranța lor.

Un groasnic accident la Donai. Fabrica de zăhar din Lambres a fost teatru unii sfîșietor accident. Un lucrător anume Lefebvre, în vîrstă de 17 ani, pus ca să păzească cazanul cel mare, a cădît în el pe cînd funcționa. Îndată s'a oprit mașina. Nenorocitul respira încă. Mai bine de o jumătate de oră a fost în cazan. L-a transportat acasă la părinți și pe drum a încetat din viață.

Cîteva cestiuni metodologice. (Studiu asupra unor capitole din „Logica” d-lui T. Maiorescu. Ed. II. București 1886).

De Stefan Velovan

(Urmare din Nr. 263.)

Întrebăm deja după cele de până aci: Lucrează profesorul de limbă altceva decît cel de științele naturale? E evident, că dește se deosebesc cu totul în materie, ei săvîrșesc același lucru în metodă. Principiile metodologice fundamentale sînt aceleași la amîndoi.

Un exemplu din matematici: Teoremele aritmetice ori geometrice, ca și ale științelor celor mai exacte, se pot dobandi pe cale inductivă ori deductivă. După vechia metodă euclidică, obișnuită încă în multe școale de astăzi, ele se împărțesc școlarilor de-a gata ca obiecte de argumentare. Profesorul nu se silence decît a le dobandi sub formă de concluziune din premise de ordine superioară și știute de mai nainte. Din teorii cu conținut mai abstract vin a se deduce alte teorii cu conținut mai puțin abstract, dar tot abstract. Școlarul elementar, purtat dela abstracțiuni la abstracțiuni, nu poate înțelege de ce trebă sînt argumentările fără sfîrșit, precum nu poate să înțeleagă nici legătura logică și necesară între experiența sensibilă și teoremele argumentate. E de însemnat, că școlarul nu simțese trebuința de a argumenta adevărul unei teorii prin adevărul altor teorii, ci voeese să o vadă eșită din experiența lui proprie. Argumentările seci, îndeosebi la învățămîntul mai elementar, unde mîntea școlarilor nu este încă deprinsă de-a-juns în a fixa raporturi abstracte, sfîrșesc prin a face din studiul matematicilor un obiect lipsit de viață și produce un gol intelectual ce se manifestează prin lipsa de atențiune, oboeală și urit. Intuirea raporturilor matematice în casuri de experiență concretă este și aici momentul metode, dela care trebuie să mîncece învățămîntul elementar și îndeosebi cel primar. Ca mijloc pentru intuiția acestor raporturi ne

Mulțumirea vieții tale e să împlinesci voința celor iubiți de tine, dar numai împlinînd totodată și pe a ta: atunci cînd vre-un conflict se produce, tu singur ai să primesci vina.

Căci iubirea ta s'ar slăbi, dar ar trebui să te căiesci vre-odată pentru-că ai ascultat glasul iubirii, dar se întărește, cînd îți dîci: „O! ce bine ar fi fost, dacă aș fi iubit mai mult și aș fi făcut ceea-ce dîceau iubiiții mei!

Ear' iubirea ta este lumina ta, țaria ta, mîntuirea ta, e partea dumnezească din firea ta.

Ioan Slavici.

Fericire casnică.

— Novela. —

De contele Leo Tolstoy.

Traducere de Gil.

(Urmare.)

Capitulul al șeselea.

Dile, săptemîni, ba două luni întregi de viață singuratică la țeară trecuă pe neștiință, după-cum ni se părea nouă, și totuși ar fi ajuns sentimentele, agitațiunile și fericirea acestor două luni, pentru de a umple o viață întregă. Visul nostru, asupra felului cum voiam să ne arangîm traiul la țeară, nu se împlinise întocmai precum speraserăm; cu toate acestea viața noastră reală era încă cu mult mai frumoasă decît o visasem.

Nu era asta o viață plină de ocupațiuni grele, plină de datorințe, de lipsuri și de jertfe, după-cum mi-o închipuisem cînd am fost mireasă; era din potrivă dorința, un sentiment de amor egoistic și satisfăcîtor în sine,

de a fi todeaua iubită, erau bucurii fără de pricină și de sfîrșit și deplină uitare a tuturor lucrurilor din lume.

Se înțelege, că el se ducea din cînd în cînd în odaia sa, pentru de a se ocupa cu altceva; ori pleca în afaceri la oraș ori eșia pentru de a căuta de economie; dar eu vedeam totuși cătră stăpînire de sine îi trebuia pentru de a se pute desface de mine. Și apoi îmi mărturisii mai tîrziu însuși, că de goale și de nimic i-se păreau lui toate în lume unde nu eram de față și eu, și că adese-ori se întreba uimii, cum se mai și poate ocupa cu ele.

Și eu eram tocmai așa. Cetiam, mă ocupam cu musică, cu mama și cu școala; dar toate acestea le făceam numai fiindcă fiescarea dintre ocupațiunile acestea stătea în oarecare relație cu dînsul și-i făcea lui bucurie; dar îndată-ce nu se putea uni în vre-un chip oare-care cugetul la dînsul cu aceea-ce făceam, mîinile îmi amorțeau și idea, că mai există și altceva afară de dînsul în lume, îmi părea aproape ridicolă.

Poate-că a fost asta o simțire egoistă și rea; dar pe mine mă fericia și mă înălța preste toate cele lumesci. Numai el singur exista pentru mine pe pămînt și pe el îl priviam ca pe omul cel mai frumos și cel mai curat din lume; de aceea nici nu puteam trăi pentru alta, decît pentru el și pentru de a rămănea în ochii lui aceea, care eram. Căci și dînsul mă ținea de cea dintâia și cea mai frumoasă femeie de pe pămînt, înzestrată cu toate perfecțiunile posibile; și eu mă nisuiam să și rămîn femeia aceasta în ochii omului

fiescarea onomastică a Tatianei Semenovna ori a fiului ei (ori la a mea — pentru primadată în toamna asta) se dădea un ospetz mare pentru vecinimea întregă, și asta se făcea întocmai ca în vremurile străvechi, de cînd ținea numai mîntea Tatiana Semenovna.

Bărbatul meu nu se mesteca deloc în conducerea casei; el se ocupa numai cu economia cîmpului și cu țeranii, și încă foarte singurcios. El se scula foarte de dimineață chiar și iarna, astfel, că pe cînd mă treziam eu, el era deja dus. De obicei se întorcea pe vremea ceauiului, care-l beam noi de noi, și mai todeaua se afla dînsul atunci, după toate ostenelele și incomodările ce face o economie, în acea dispoziție proprie veselă, pe care o numiam noi „extas sîlbatic”. Adese îl făceam să-mi spună ce a lucrat în oarele de dimineață, și apoi îmi povestea astfel de nimicuri, încît isbucniam în ris cu hohot; câte-odată cînd îi ceream un raport serios, mi-l dădea cu un zîmbet reținut. Apoi mă uitam în ochii lui, observam mișcările buzelor lui și nu înțelegeam nimic, — mă înveseliam numai de vederea lui și de sunetul vocii sale.

„Ei, ce și-ți-am spus? Ean mai și-o odată!” — dîcea el; dar eu nu mai sciam nimic.

Era curios, că atunci nu mai vorbia de sine ori de mine, ci despre altceva: abia într'un tîrziu începui să înțeleg încîtva lucrurile lui și să mă interesez de ele.

(Va urma.)

servesc obiecte sensibile, ca: unități aritmetice, modeluri ori desemnuri geometrice, pe care le pregătim de mai înainte ori le construim în fața școlărilor. Cu ocazia descrierii modelului ori desemnului facem abstracția raportului ce vom să-l găsim, îl formulăm pentru acest cas concret, apoi cercăm a-l experimenta și în alte cazuri concrete, pentru a dobândi baza de ivire constantă și a săvârși astfel inducțiunea teoremei matematice. Pentru a induce bună-oară teorema lui Pithagora desemnăm un triunghi octogonal d. e. cu catetele de 3^{dm.} și 4^{dm.} și hipotenușa de 5^{dm.}. Construim apoi deasupra fiecărei laturi câte o figură pătrată. Calculul suprafeței fiecărui pătrat ne va da ca rezultat pentru cele două pătraturile ale catetelor 9^{dm.} și 16^{dm.}, iar pentru hipotenușa 25^{dm.}. Dacă asemnăm acum suprafețele dobândite, vom pute să abstragem raportul 9^{dm.} : 16^{dm.} : 25^{dm.} = 3^{dm.} : 4^{dm.} : 5^{dm.}, adică la triunghiul octogonal concret suprafața pătratului de pe hipotenușa este de aceeași mărime ca suprafețele laolaltă ale pătratelor desemnate pe cele două catete. Provoacă apoi elevii să construească și ei triunghiuri octogonale, luând alte măsuri pentru catete, prin urmare și pentru hipotenușa, și îndemându-i astfel să împlească experiențele ce duc la același raport abstract. Abstracțiile acestea servesc ca premise de raționare, din care se va induce de sine teorema, că pătratul hipotenușei este totdeauna egal cu suma pătratelor amândor catetelor. Teorema nu este argumentată cu ajutorul altor teoreme, dar e indusă din experiența școlărilor. Argumentul ce se face de obicei, deducând o teoremă prin înălțarea altor teoreme de ordine superioară, nu este convingător pentru școlarul începător, de vreme-ce deducțiunea ei din alte teoreme arată numai, că ea stă în legătură logică cu cele din urmă, dar nu arată, că toate laolaltă stau în legătură logică cu experiența. Premisele inducțiunii au avantajul, că sunt scoase de-a dreptul din experiența școlărilor; ele îl mulțumesc mai mult decât argumentarea chiar din axiome cu nemijlocită certitudine.

Cu inducțiunea teoremei nu s'a terminat problema învățământului în matematică. Demonstrațiunea teoremei, precum și invederarea folosului ei practic rezultă abia din o aplicare deductivă la exemple practice, adică la probleme de construcțiuni concrete. Dacă i-se va cere școlărilor să construească o scară, care să ajungă dela un punct al suprafeței pământului până la gura podului de casă fără a măsura distanța, el va măsura îndepărtarea dela acest punct până la pârte (o catetă), apoi înălțimea pârteții până la gura podului (altă catetă), în sfârșit va sumisa pătratele catetelor măsurate, va scoate rădăcina pătrată (hipotenușa) și se va convinge, că o scară construită în lungimea ce indică calculul seu, ajunge tocmai la gura podului. El va face o nouă experiență, care va fi pentru el demonstrațiunea cea mai convingătoare, că e adevăr ce-ace se cuprinde în teoremă. El va mai dobândi și deprindere de a întrebuița cunoștințele sale teoretice pentru scopuri din viață. Aplicarea deductivă e practică mai des la învățământul în aritmetică decât la cel din geometrie. În vreme-ce școlarii rezolvă multe exemple practice din aritmetică, cunoștințele geometrice, o scim aceasta, rămân aproape neaplicate. Cine a avut ocaziune să viziteze școlărele noastre și să asiste la examene, va fi observat, că aceiași elevi, care rezolvă cu deprindere suficientă ecuațiuni de toate gradurile, stau neajutorați, când li se dă o problemă practică ce s'ar referi măcar numai la noțiunea unei simple linii drepte, orizontale ori verticale ori la teoremele știute despre calculul suprafeței unei figuri. Trasarea unei linii pe câmp a unui drum, nivelarea unei curți ori grădini, căderea nivelului apei dela un punct la altul, drenarea unui agru mlășinos, calcularea suprafeței lui și prețuirea pământului după valoarea catastrală, desemnarea unui mic plan de situație pentru trebuințele exploatarei etc., sânt ocupațiuni de aplicațiune neobictnute în școlărele noastre, cu toate-că rezolvirea lor presupune cele mai elementare cunoștințe geometrice. Eată un nou câmp de deprindere în lucrul de mână, pe care școlarii ar trebui să-l săvârșescă la excursiuni pe câmp, în grădină, în sala de desemn, în lucrătoare etc. El trebuie să fie practicat în intimă legătură cu materia învățământului din școală.

Invităm pe învățătorii, institutorii și profesorii de matematică să ne descopere încă alte metode de tractare practică a materiilor, fie din aritmetică ori din geometrie, și ne vom convinge, că metoda elementară cea mai rațională este în fundamentele ei aceeași, pe care am găsit-o aplicată la învățământul în limbă ca și în științele fizico-naturale.

regina Cristina. A fost primită cu brațele deschise și i-s'a dat un apartament în palatul regal.

A doua zi regina s'au dus ceva mai de dimineață să întrebe pe principesa Maria cum a dormit.

Cum a deschis ușa, s'a vădit incungiurată de doi pui de urs și de patru câni, care au început să-i sară înainte.

Era să se întoarcă îndrăcăt cuprinsă de spaimă, când fata apărură de după o perdea, o luă de mână și-i mai arătă încă în camera cealaltă cinci papagai, trei câni mai mici și doi corbi.

Principesa se duce pretutindenea însoțită de aceste animale.

La München are o menagerie întregă și-i petrece vremea în societate cu scumpele ei animale, ale căror moravuri voese să le afe.

Dinși a fost cerută de mai multe-ori în căsătorie de prinți germani și chiar de prinți domnitori, însă e declarat, că nu voese să se mărite, ci voese să rămână liberă și independentă.

O boală universală a omenimii.

Apă stătută sau și de aceea, care are numai o curgere neînsemnată, se va strica și se va împări încurând. Același raport intră și la o defectuoasă circulațiune de sânge ori dacă sângele nu se curăță de teimeu. Fiecutul este marele organ curățitor al corpului. Dacă acest organ important vine în disordine, întregul sistem trebuie necondiționat să se îmbolnăvească. Deoarece ficatul lucrează ca și o sită ori străcurătoare spre a filtra sângele de necurății, este misiunea lui de a ține curat și capabil de nutrire acest su important, care menține și desvolță corpul. Dacă ficatul nu-și împlinește această activitate cum se cuvine și nu o săvârșește deloc, urmarea sânt o mulțime de boale, căci în loc ca sângele să conducă prin întreg corpul nouă putere de viață și tărie, ruinează întreg sistemul. Boalele de ficat sânt boale universale ale omenimii și sânt în special la temel covoșitoare. Drept un medicament excelent în contra boalelor de ficat s'a dovedit Safe Cure a lui Warner. Miile de oameni, cărora le-a redat sănătatea, atestază aceasta, între alții și Dr. med. N. Beyer, care îl întrebuițează în praxa lui și care îl recomandă tuturor.

Prețul dela Safe Cure Diabetes a lui Warner e doi fiorini și se poate căpeta în cele mai multe farmacii. Broșura se va trimite gratuit și franco, a se adresa: H. H. Warner & Comp. în Pojon.

Din public.)*

Institut de cură orthopedic în pârduirea orașului Budapesta.

(Mai înainte institutul de hidroterapie al lui Dr. Fischhof).

Victor Fischer, furnisor de curte ces. reg. pentru instrumente chirurgice și bandage, directorul institutului orthopedic din Budapesta, a sosit aici și a descins în hotelul „Neurirher”. Numitul rămâne aici până la 4 Decembrie și se poate vorbi cu el în fiecare zi înainte de ameați dela 11—12 oare și după ameați între 4—6 oare, spre a da deslușiri acelor bolnavi, care suferă de strîmbare de membre, precum: picior butucos, picior lat, picior ascuțit, picior cârligat, genunchi găuriți, picioare subțiri, degete strîmbe la mâni și la picioare; mai departe strîmbări de vinele spinării, gâbuțuri și pept scos, apoi aprinderi învechite de picioare și urmările lor, ca spre exemplu: contracturi, anchilose, mișcare restrînsă, scurtare de membre, care se curează în institutul sus-nunit fără operațiune cu astfel de instrumente, care fac oricărui bolnav cu puțință umblarea și e prin urmare scutit de a zăcă în pat.

Mai departe facem în special atenți pe aceia, care pătinesc de vătămături (surpătură, vătămare de șold și de buric) precum și de pântecce afiriate. Celor-oe suferă li se ofere acum cel mai bun privilegiu, de a-și câștiga ceea-ce doresc prin convorbire personală și luarea măsurii acurate.

Picioare și mâni artificiale, precum și cărți corespunzătoare formelor anatomice, pot să fie comandate.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primesc răspunderea.

SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI“.

Budapesta, 1 Decembrie n. Casa deputaților a respins contra-propunerea contelui Andrassy și a primit paragraful din proiectul despre regali.

Cașovia, 1 Decembrie n. Consilierul de contab. Kuhar a fost arestat pentru falsificări de documente și pentru înșelăciuni în paguba erarului. Erarul suferă o pagubă de preste 10.000 fl.

Paris, 1 Decembrie n. Camera a acordat împuternicirea de a urmări judecătorește pe Gilly.

Bruxella, 1 Decembrie n. Poliția a sequestrat un magazin de arme secret pe teritoriul greviștilor.

„Conv. Lit.“ (Va urma.)

VARIETĂȚI.

(O principesă iubitoare de animale.) Principesa Maria Teresia de Bavaria, o fată frumoasă în vîrstă de 22 ani, s'au dus acum în urmă la Madrid să vadă ce mai face vară-sa

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitățiuni:

- 5 Martie st. n. 1889 imobilele lui Stefan și Mateiu Toth (în Saian) de cătră tribunalul regesc din Chichinda-mare.
- 4 Ianuarie st. n. 1889 imobilele Mariei Spuller de cătră tribunalul reg. din Chichinda-mare.
- 4 Decembrie st. n. a. c. mobilele lui Alexie Nagy de cătră executorul jud. din Sătmar.
- 14 Ianuarie st. n. 1889 imobilele lui Ioan Popovici de cătră tribunalul reg. din Becicherecul-mare.
- 31 Decembrie st. n. a. c. imobilele lui Mateiu Nietsch (în Dobârca) de cătră tribunalul reg. din Sibiu.
- 19 Februarie st. n. 1889 imobilele lui Blaș Somlyódy (din Bezded) de cătră judecătoria cerc. din Kisvárdá.

Concurs în provincia:

- Contra Ignatie Csáder în Alba-regală. Conc. cms. Ioan Wildenauer; massa crt. Dr. Ludovic Rádai. Term. de ins. 15 Ianuarie; proced. de licuid. 15 Februarie st. n. 1889.

Posturi vacante:

- Un post de diurnist la judecătoria cerc. din Titel. — A se adresa la autoritățile competente.
- Două posturi de oficiali de dare clasa a VI-a la direcțiunea financiară din Eszék, fiecare cu salar de câte 500 fl. și 100 fl. relut de quartir. — A se adresa până în 5 Decembrie st. n. a. c. la autoritățile competente.
- Un post de secretar de finance clasa a doua la perceptoratul regesc din Pojon, cu salar de 1200 fl. și 200 fl. relut de quartir. — A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.
- Un post de servitor oficial clasa a II-a la perceptoratul reg. din Leva, cu salar de 250 fl., 40 fl. relut de quartir și 30 fl. de vestiminte. — A se adresa în opt săptămâni la autoritățile competente.
- Un post de jude la tribunalul reg. din Zombor, cu salar de 1500 fl. și 200 fl. relut de quartir. — A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.
- Un post de magistru postal în Balatonfüred (ett. Zala) prelungă depunere de 100 fl. cautiune, remunerațiune 200 fl., paușale de cancelarie și ca anmanuare câte 40 fl. — A se adresa la autoritățile competente.
- Un post de magistru postal în Torontál-Vásárhely prelungă depunere de 100 fl. cautiune, remunerațiune 180 fl., paușale de cancelarie 40 fl. și ca anmanuare 28 fl. — A se adresa până în 15 Decembrie st. n. a. c. la autoritățile competente.
- Un post de scriitor la tribunalul regesc din Timișoara, cu salar de 500 fl. și 100 fl. relut de quartir. — A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.
- Un post de subnotar la judecătoria cerc. din Betlen, cu salar de 500 fl. și 100 fl. relut de quartir. — A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.
- Un post de controlor clasa a III-a la perceptoratul regesc din Sâmbăta-mare (Nagy-Szombat), cu salar de 800 fl. și 100 fl. relut de quartir. — A se adresa în două săptămâni la direcțiunea financiară în Pojon.
- Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Zombor, cu salar de 500 fl. și 100 fl. relut de quartir. — A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 1 Decembrie, 6 oare dimineața.

Observată	Diferența din presiun	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcțiunea vântului
726.7	+4.6	-0.7	+8.1 -1.3	NO

Din țeară, 29 Noembrie, 7 oare dimineața.

Stățiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura după Celsius	Vântul
Budapesta	758	-0.2	—
Sătmar	766	0.0	V 1
Cluj	761	-5.6	SV 1
Orșova	762	-0.7	SV 1
Timișoara	762	+0.5	—
Arad	760	+2.1	V 4
Panciova	761	+1.4	SV 3

Sosiți în Sibiu.

La 1 Decembrie n. Hotel „Habermann”. George Antal, Ludovic Antal, Ioan Antal, Ioan Weiss, Iosif Antal, Iosif Gutzi, Francisc Martin, S. Maxim, Iosif Antal, musicianți, toți din Cluj

Economic.

Conferență în afacerea vinurilor artificiale. Un apel subscris de o mulțime de deputați dietali din Ungaria a invitat pe toți acei deputați, care sau sânt înșiși producători de vin ori reprezentați în parlament și nuturi ce produc vin, pe alaltăieri în 29 Noembrie n. la o conferență în afacerea opririi necondiționate a vinurilor artificiale.

Starea séménăturilor în Ungaria. Din rapoartele ce ministerul de agricultură, industrie și comerț le-a primit din 15 Noembrie până astăzi despre starea séménăturilor extragem următoarele:

Séménături de toamnă. În stânga Dunării séménăturile timpurie sânt preste tot mulțumitoare, sânt frumoase și bune, cele tîrzie sânt însă, în urma gerului uscat și a frigului mare, foarte slabe, pe unele locuri nici nu au răsărit. În dreapta Dunării séménăturile timpurie s'au desvoltat bine și sânt frumoase. Séménăturile mai tîrzie abia acum răsăr și sânt foarte slabe. Între Dunăre și Tisa gerul uscat a stricat mult séménăturilor tîrzie și acelea sânt slabe mai ales în Ciongrad, Heves și Jász-Nagykun-Szolnok. În dreapta Tisei séménăturile timpurie încă nu au răsărit pretutindenea, au fost în parte stricate și de frig și sânt preste tot slabe. În stânga Tisei, ce e drept, séménăturile timpurie au răsărit în cea mai mare parte, dar s'au desvoltat foarte a-silă în urma gerului ce a intervenit și e teamă, că séménța ce a răsărit va degera. Între Tisa și Murăș séménăturile timpurie sânt preste tot îndestulitoare, séménăturile tîrzie însă nu au răsărit pe tot locul și sânt slabe. În Ardeal stau grânele séménate mai de timpuriu, precum și sęcara preste tot bine, dar séménăturile tîrzie nu sânt îndestulitoare, în unele părți nici nu au răsărit încă și există teamă degerării. Șoarecii fac multe pagube atît séménăturilor, cît și trifoiului.

Din cauza înghețării Siretului o mare cantitate de herestele ce erau pe drum cu destinațiune pentru Galați, ne mai putend veni, a împedecat foarte mult transacțiunile comerciale pentru lemniarie, scrie „Bursa din Galați”. Tot asemenea din cauza apelor mici în Prut și acum din cauza înghețului mai multe sute de caice cu cereale, încercate cu destinațiune pentru Galați, stau pe Prut, din care împregiurare mulți speculanți sufer însemnate pagube.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 15 și 16 Noembrie st. v. 1888.

Evloghio lui Feitler, grâu 3700 hect., 10,25 lei. Perlea lui Manari, sęcără 740 hect., 5,50 lei. Perlea lui Manari, sęcără 1500 hect., 5,20 lei. Lippa lui Manari, sęcără 1200 hect., 5,25 lei. Lippa lui Manari, sęcără 800 hect., 5,15 lei. Blumann lui L. Mendl & Comp., porumb nou 1400 hect., 7,30 lei.

Agio 3 %.

Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiu, 30 Noembrie. Grâu hectolitru 76—82 chilo fl. 4.10 până fl. 4.90, grâu mestecat 70 până 74 chilo fl. 2.90 până fl. 3.70, sęcără 70 până 75 chilo fl. 2.90 până fl. 3.30, orz 60 până 66 chilo fl. — până fl. —, ovės 40 până 50 chilo fl. 1.50 până fl. 1.90, cucuruzul 70 până 75 chilo fl. 3.60 până fl. 4.—, melaialu 76 până 82 chilo fl. 4.— până fl. 4.50, crumpene 68 până 72 chilo fl. 1.20 până fl. 1.40, séménță de cânepă 49 până 51 chilo fl. 3.— până fl. 3.50, mazerea 76 până 82 chilo fl. 5.— până fl. 6.—, linteaz 78 până 84 chilo fl. 9.— până fl. 11.—, fasolea 76 până 82 chilo fl. 5.— până fl. 6.—, păsat de grâu 100 chilo fl. 14.— până fl. 15.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 13.—, Nr. 4 fl. 12.—, Nr. 5 fl. 10.—, slămina 100 chilo fl. 62.— până fl. 65.—, unsoarea de porc fl. 64.— până fl. 66.—, sęcă brut fl. 18.— până fl. 20.—, lumini de sęcă fl. 32.— până fl. 34.—, lumini turnate de sęcă fl. 34.— până fl. 36.—, săpunul fl. 20.— până fl. 24.—, fân 100 chilo fl. 1.40 până fl. 1.80, cânepa fl. 32.— până fl. 35.—, lemne de foc % m. cub. fl. 2.50 până fl. 3.50, spirital n. 100 L. % 55 până 57 cr., carnea de vițel chilo 32 cr., carnea de vitel 26 până 36 cr., carnea de porc 42 până 46 cr., carnea de herbeco 20 până 24 cr., ouș 10 cu 22 până 26 cr.

Terguri de rîmători în Steinhach.

În 29 Noembrie n. s'a notat: ungureșci bătărani grei 46.— cr. până 47.— cr. ungureșci grei, uneri 45.— cr. până 49.— cr., de mijloc 48.1/2 cr. până 49.— cr., ușori 48.1/2 cr. până 50.— cr., m. arță țărănească, grea 46.— cr. până 47.1/2 cr., de mijloc 46.— cr. până 47.1/2 cr., ușoară 47.— cr. până 48.— cr., românesci, de Balkony, grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sęcă grei 47.— cr. până 48.— cr., transito de mijloc 47.— cr. până 47.1/2 cr., transito ușori 44.1/2 cr. până 46.— cr., îngrășăți cu ghindă — cr. până — cr. per 4 % campăniți dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 29 Nov. 1888.

Séménța	Qualitarea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.		Qualitarea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela	până		dela	până
Grâu	—	—	—	—	—	—
Băntăneș, nou	—	—	—	—	—	—
Grâu dela Tisa	7.80	7.85	—	—	—	—
Grâu dela Pesta	7.75	7.80	—	—	—	—
Grâu de Alba-regală	7.80	7.85	—	—	—	—
Grâu de Bácska	7.80	7.85	—	—	—	—
Ungureșce de Nord	7.65	7.70	—	—	—	—
Séménța, veche ori noue	Soiul	Qualitarea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Qualitarea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
Sęcără		70—72	5.50	5.80		
Orz	Nutreț de vinars de bere	60—62	5.70	6.10		
		62—64	6.40	7.25		
Ovės		39—41	5.15	5.60		
Cucuruz (porumb)	băntă.	75	5.30	5.35		
	de altsoiu	73	5.25	5.30		
Hrișcă			5.40	5.75		
Mărfă pe termen.	Grâu	de primă. de toam. Iul. Aug. Maiu-Iun. de toam. de primă.	8.02	8.05		
	Cucuruz		5.12	5.14		
	Ovės		5.56	5.58		
Produse diferite	Soiul	Cursul				
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	60.—	66.—			
	franceză	—	—			
	italiană	—	—			
	roșie	54.—	62.—			
Oleu de rap.	rafinat	35.—	36.—			
Oleu de in.	dela Pesta dela țeară sventată afumată	60.50	61.50			
Slămină		51	52			
Sęcă		57.	58			
Prune	din Bosnia, în buți din Sărbia, în saci	30.50	31.50			
Lictar	slavon, nou	11	11.40			
Nuci	băntăneșce din Ungaria	16.	16.25			
Gogoși	ungureșci sęcărești	12	20			
Miere	grăbită străcurată	27	28.			
	de Rosenau	35.—	33.50			
Ceară	brut	116.	117.			
Spirit	brut	16.50	17.—			
	Drojdiște de spirit	20.50	21.—			

Cursul pieței din Sibiu.

din 1 Decembrie st. n. 1888.

Hârtie-monetă română Cump. 9.10 vënd. 9.15
 Lire turcesci " 10.80 " 10.90
 Imperiali " 9.80 " 9.90
 Ruble rusești " 1.22 " 1.23

Bursa de Budapesta

din 30 Noembrie st. n. 1888.

Renta de aur ung. 6% 100.60
 " " " 4% 92.—
 Împrumutul căilor ferate ung. 144.—
 Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 98.—
 Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) 117.50
 Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) 117.50
 Bonuri rurale ung. 104.25
 " " " cu cl. de sortare 104.25
 " " " băntăneșce-timișene 104.25
 " " " cu cl. de sortare 104.25
 " " " transilvane 104.25
 " " " croato-slavone —
 Despăgubire pentru dițina ung. de vin 99.50
 Împrumut cu premiu ung. 131.50
 Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 124.50
 Renta de hârtie austriacă 81.75
 " " " argint austriacă 82.50
 " " " aur austriacă 109.40
 Losurile austr. din 1860 140.—
 Acțiunile băncii austro-ungare 875.—
 " " " de credit ung. 300.50
 " " " austr. 303.10
 Scrișuri fonciare ale institut. de cred. și economi „Albina” 102.—
 Argintul —
 Galbeni împărătesci 5.76
 Napoleon-d'ori 9.66
 Mărci 100 imp. germane 59.70
 Londra 10 Livres sterlingi 121.75

Bursa de Viena

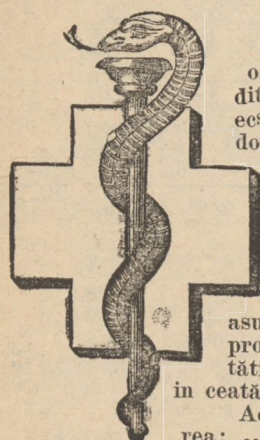
din 30 Noembrie st. n. 1888.

Renta de aur ung. 6% 100.55
 " " " 4% 91.90
 Împrumutul căilor ferate ung. 144.25
 Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 98.40
 Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) —
 Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) 117.—
 Bonuri rurale ung. 104.25
 " " " cu cl. de sortare 104.25
 " " " băntăneșce-timișene 104.50
 Bonuri rurale 104.—
 " " " transilvane 104.—
 " " " croato-slavone 104.50
 Despăgubire pentru dițina ung. de vin 99.25
 Împrumut cu premiu ung. 131.75
 Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 124.80
 Renta de hârtie austriacă 81.55
 " " " argint austriacă 82.55
 " " " aur austriacă 109.65
 Losuri austr. din 1860 139.50
 Acțiunile băncii austro-ungare 875.—
 " " " de credit ung. 300.—
 " " " austr. 303.70
 Argintul —
 Galbeni împărătesci 5.76
 Napoleon-d'ori 9.66
 Mărci 100 imp. germane 59.73
 Londra 10 Livres sterlingi 121.80

Bursa de București

29 Noembrie. — 4 oare p. m. Cassa Ultim
 Renta rom. pe 1875 5% 94.—
 Renta română amort. 5% 94.1/2
 (Schuldverschreib.) —
 Oblig. de Stat. C. F. R. 6% —
 Renta rom. (Rur. conv.) 6% 96.1/2
 Împrumutul Municipal 5% 84.—
 Scrișuri func. rurale 7%

„Tuberculosă“ „Asthma“



Phtisic. Oftică. Lipsă de respirațiune. Catar bronchial cronic

Exhalațiunii de gasuri (Rectal-Injection)

consistă în grabnică dispărere a tusei, a flegmei, a frigurilor, a asudării de noapte, a lipsei de respirațiune etc.

Dr. medic. Altmann,

Viena, VII. Mariahilferstrasse Nr. 70.

[629] 7-52

Mănăstirea Benedictinilor, Seckau 1. Knittelfeld în Stiria, 29 Iulie 1888.

Stimabile Domnule Doctor!

De un an încoace sîntem în posesiunea renumitului D-tale aparat de exhalațiune de gas, acela nu numai aici s'a adeverit de excelent, ci și în alte mănăstiri ale congregațiunii noastre.

Pater Placidus Berner, O. S. B.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC din Sibiu

recomandă:

Comasările

de

IOAN CORNEA,

inginer diplomat.

Prețul unui exemplar 15 cr. v. a.

Nr. 1963-1888.

[653] 1-1

Concurs.

Devenind vacant postul de medic în opidul Hunedoara, pentru umplerea acestui post se excrie concurs.

Emolumentele împreunate cu acest post sînt: prelîngă praxa ordinară un salar anual de 600 fl. v. a. din casa opidană și pentru fiecare vizită la casa bolnavului 20 cr., la casa medicului 10 cr., ear' cei săraci sînt a se visita gratuit.

Doritorii de a ocupa acest post au de a-și înainta subscrisului suplicele instruate conform §-ului 74 al Art. de lege XXII. din 1886 până la 20 Decembrie 1888 st. n.

Hunedoara, 28 Nov. 1888.

Danila, primar.

Publicațiune.

Din partea subscrisei antistie opidane se aduce la cunoscință, că strada principală a opidului Blaj, în extensiune de 2000 orgii □, se dăspre pardosire.

Doritori de a lua pe calea întreprinderii acest lucru, se binevoească a-și susțerte ofertele la antistia opidană în timp de 30 zile.

Blaj, 28 Nov. 1888.

[654] 1-3

Antistia opidană.

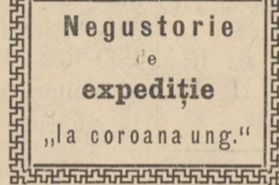
Spre luare aminte.

Tot omul se face atent, ca la licitațiuni ori într'alte locuri se nu cumpere butoaie de bere goale, care poartă numele meu, deoarece acelea se vor recuira necondiționat ca proprietatea mea fără nici o rebonificare.

[650] 3-3

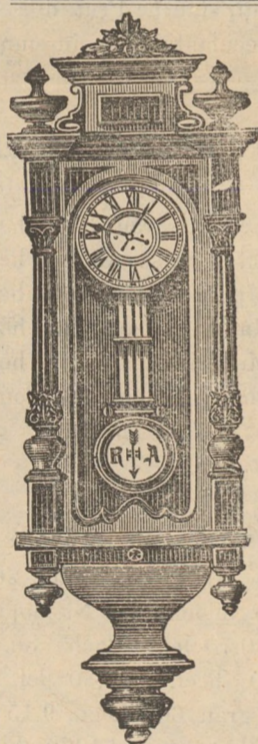
Ioan Habermann.

Minune în ce privesce ieftinătatea!



negustorie de expediție vieneză „la coroana ung.“

trimite pretutindenea prelîngă rambursă postală următoarele mărfuri, care se vînd în calitate excelentă cu prețuri necrețut de ieftine.



Numai fl. 7.85 costă un splendid ajustat orologiu cu pendulă cu garanție de 5 ani.

Oroloagele acestea sînt în lăși de lemn de nuc bogat sculptate în stil gotic, can 1 m. de lungi și 35 cm. de late, montate cu sticlă, cu garniseală fix poleită, și au un mecanism aproape neruinabil.

Cheia de tras e dublă, orologiu este regulat pe secundă, așa că un astfel de orologiu cu pendulă nu-1 întrece nici un orologiu înalt privesc mersul excelent, și este și cea mai frumoasă și mai bizuită mobilă.

Lada pentru pachetare se scotese în 70 cr.

Numai fl. 2.50 costă un splendid ajustat orologiu de părete cu aparat de trezit cu clopot, în ramă de lemn de nuc cadran ce luminează de sine, umblă și trezește punctual.

Numai fl. 3.90

costă un orologiu de trezit francez de bronz, cu aparat de trezit cu sunet clar, o deoare pentru ori-cine, pentru casă, precum și în călătorii, cu un mecanism durabil pe vecie ce umblă punctual și corect.

Numai fl. 4.50.

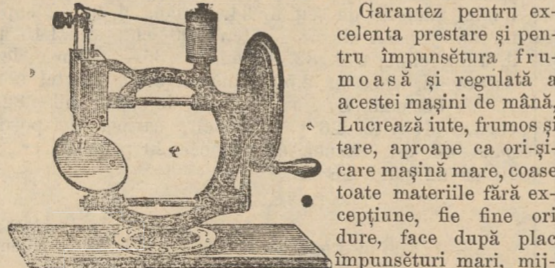
costă un excelent orologiu de argint-nickel de buzunar, cu un mecanism excelent și regulat, cu un toc splendid gîloșat cu sticlă de cristal, foarte frumos.

Numai fl. 5.25

costă un orologiu de buzunar-rementor de argint-nickel fără cheie, cu arătător de secunde bine regulat, sticlă plană și instrument de arțare mecanic. Mai departe același orologiu remontoir din argint veritabil de 13 carate fl. 8.50.

Mașină de cusut pentru familii

de cea mai nouă construcție costă, în loc de 15 fl., acuma numai fl. 5.50



Garantez pentru excelența prestare și pentru împunsătura frumoasă și regulată a acestei mașini de mână. Lucrează iute, frumos și tare, aproape ca ori-care mașină mare, coase toate materiile fără excepțiune, fie fine ori dure, face după plac împunsături mari, mijlocii ori de tot mici, este după cele mai noue experiențe mecanice-tehnice durabil construită din cel mai bun material și se expedează împreună cu toate recuizitele ce-1 aparțin și cu instrucțiunea de folosință.

Ori-ce comandă, fie cât de mică, se efectuează cu îngrijire și conscientios. Tot ce nu convine se reprimisce fără obiecțiune, se schimbă ori se returnează paralele. Expedarea se face cu rambursă postală. Comande sînt a se adresa la singura adresă:

Versandt-Geschäft „zur ungar. Krone“, Wien, 5. Bezirk, Rüdigergasse Nr. 1\13.

Mare deposit în tot felul de covoare sub masă și înaintea patului, covoare cu metru de velour, tapiserie și iute, prelîngă cele mai ieftine prețuri.

Important pentru preoți

mare deposit de materii veritabile de lână pentru reverenți, asemenea brăuri de mătășă roșii și albastre.

Magazin de confecțiune de lingerii, manufactură și ciorăpării

E. JEKIM

Sibiu, Piața-mare Nr. 1.

recomandă onor. public din loc și provincie depostul seu nou asortat în tot felul de materii pentru dame, cachemiruri negre și colorate, atlasuri de lână pentru plapome, catifea neagră și colorată, mătășării, barcheturi veritabile de spelat, flaneluri, chiffoane și pânzării, oxforduri, materii pentru mobile și zwillh-uri, cârpe de earnă în toate mărimile, taille pentru dame de tricot și lână, paraplee, cravate, gulere și mangete și multe alte articole în această ramură.

Trusouri se efectuează după comandă în timpul cel mai scurt, prelîngă cele mai moderate prețuri.

Institutelor de fete cu internat li-se acordă favorul de 5% din prețurile fixate.

Comande din provincie se efectuează prin rambursă postală (Posta-utânvétel), ear' mărfuri neconveniabile se primesc franco înderēt.

Pentru o cercetare cât de numeroasă se roagă cu toată stima:

E. JEKIM, Piața-mare Nr. 1.

[638] 3-6

Confecțiune de lingerii pentru domni, doamne și copii, manipulațiune proprie.

Asortiment complet în plapome de cachemir, atlas și creton, toate de pat și mese de lână, perdele de dantelle și iute cu cele mai ieftine prețuri.

Cea dintâiu

[624] 8-12

Toate cu 97 cr.

Table listing various goods and their prices, such as '1 pălărie bărbătească din pălă moale în toate colorile', '1 cămașă femeiască cu brodărie', etc.

Mai departe se află încă 2000 bucăți

covoare de masă și de pat

mari, superelegante, fine și foarte moderne de rips fin, în cele mai splendide colori cu borduri variat colorate și cu desin de flori, mustru întru adevăr frumoase,

fl. 1.65

bucata. Covoarele sînt giur-împregiur chivite cu găitane frumoase colorate și la cele 4 colțuri decorate cu cuaste fine de plîș, cu totul însă jumătate pe nimic.

Table listing more goods and prices, such as '1 bucată, 30 coți pânză de munte fl. 5.50', '1 bucată, 30 coți gradual bun de atlas fl. 6.50', etc.

Advertisement for clothing items including 'Numai fl. 5 rocuri de pousse', 'Numai fl. 1.80 Jachete de earnă', and 'Numai fl. 1.75 bucata de foale de cai'.

Advertisement for a suit: 'Numai fl. 6.50 Un rënd de haine bărbătesci' with an illustration of a man in a suit.